

SUMARIO

**Política**

- ◆ Los liberales, los verdes y los socialistas piden una directiva comunitaria que asegure la libertad de prensa ..... 2
- ◆ "La cuestión no es si la República Checa firma el Tratado de Lisboa, sino cuándo" ..... 2

**Sectores**

- ◆ La Comisión pide 50.000 euros adicionales para invertir en tecnologías de baja emisión de CO2 ..... 3
- ◆ Los coordinadores europeos de transporte analizan el mandato de Tajani ..... 4
- ◆ El BEI financia la ampliación del Puerto de las Palmas de Gran Canaria ..... 4

**Relaciones Externas**

- ◆ Willy Meyer tilda de "inadmisible" la visita del presidente de EuroLat a Honduras ..... 5
- ◆ Europa en breve ..... 5

**Economía**

- ◆ Bruselas multa el 'cártel de caballeros' de los fabricantes de transformadores de potencia ..... 6
- ◆ Bruselas abre procedimientos de déficit excesivo a nueve Estados miembros ..... 7
- ◆ El PIB de los Veintisiete vuelve a disminuir levemente en el segundo semestre ..... 7

**Calidad de Vida**

- ◆ La UE destinará 1,7 millones de euros más a cofinanciar proyectos audiovisuales europeos ..... 8

## Los liberales, los verdes y los socialistas piden una directiva comunitaria que asegure la libertad de prensa

*La Eurocámara debatirá mañana sobre la situación mediática en Italia*

Bruselas (7/10/09).- Silvio Berlusconi es, además del primer ministro de Italia, un magnate que controla la mayoría de los medios de comunicación audiovisuales del país. El Parlamento Europeo va a debatir mañana sobre la libertad de prensa en ese Estado miembro, para analizar si existe una excesiva concentración mediática que pone en peligro la libertad de prensa. Los socialistas, los liberales y los verdes de la Eurocámara han solicitado que el Ejecutivo comunitario proponga una directiva que garantice el ejercicio de esta libertad en la UE.

MIREIA JUSTE CASTILLO

Guy Verhofstadt, presidente del grupo de la Alianza de los Liberales y Demócratas por Europa, ha defendido en rueda de prensa que esa directiva es importante para asegurar el pluralismo en Europa.

Le ha acompañado en su comparecencia ante los medios el ex-juez Antonio di Pietro, líder del grupo opositor a Berlusconi La Italia de los Valores, quien ha señalado que los problemas mediáticos italianos pueden ocurrir en otros Estados miembros. Por ello, ha abogado por adoptar normas comunes europeas sobre la libertad de prensa.

La celebración del debate en la Eurocámara sobre la situación mediática en Italia ha estado pendiente de un hilo, ya que el Partido Popular Europeo (PPE) había presentado hoy una moción, que finalmente no ha prosperado, para suspenderlo. Los eurodiputados de este grupo han argumentado que la Eurocámara no es el lugar apropiado para debatir cuestiones de política nacional. Además, han señalado que constituye un proceso injusto y de mala fe contra un Gobierno europeo.

Joseph Daul, presidente del PPE, ha indicado esta mañana que el Parlamento Europeo no es una "cámara de ajustes de cuentas de los debates nacionales". "Es una maniobra partidista cuyo único objetivo es dañar a Berlusconi", ha afirmado en rueda de prensa.



Fuente: Parlamento Europeo

Sin embargo, la moción de los populares ha fracasado, ya que la mayoría de los eurodiputados, reunidos en Pleno en Bruselas, han votado a favor de celebrar el debate mañana.

Daniel Cohn-Bendit, co-presidente del grupo de Los Verdes en el Parlamento Europeo -que ha abogado por discutir la cuestión en el Pleno- ha argumentado que no se trata de un problema únicamente italiano, sino también europeo, porque Berlusconi controla medios en otros países de la UE, como Telecinco, cadena española de televisión.

Lothar Bisky, presidente del Grupo Confederal de la ... (Sigue en p. 2)

### ◆ "La cuestión no es si la República Checa firma el Tratado de Lisboa, sino cuándo"

*Jan Fischer valora la situación con Barroso y Buzek por videoconferencia (p. 2)*

### ◆ La Comisión pide 50.000 euros adicionales para invertir en tecnologías de baja emisión de CO2

*El aumento supone triplicar las ayudas anuales de la UE (p. 3)*

### ◆ Willy Meyer tilda de "inadmisible" la visita del presidente de EuroLat a Honduras

*Acusa al PPE de laxitud respecto al gobierno ilegítimo de Micheletti (p. 5)*

Instituciones europeas

Los liberales, los verdes y los socialistas piden una directiva comunitaria que asegure la libertad de prensa

MIREIA JUSTE CASTILLO

⇒ (Sigue de la página 1) Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica, ha criticado a Berlusconi "por monopolizar la información e impedir cualquier crítica".

'Il Cavaliere' ha demandado a los diarios italianos 'L'Unità' y 'La Repubblica', así como al español 'El País' y al francés

'Nouvel Observateur', por haber publicado información sobre sus escándalos sexuales. Sobre esta cuestión, Bisky ha señalado que las denuncias del primer ministro constituyen "una seria intimidación política y legal y un obstáculo al ejercicio de la libertad de prensa e información".

Los Verdes han apostado por que el

Consejo, de acuerdo con el artículo 7 del Tratado de la Unión Europea, inicie una investigación sobre la situación de la libertad de prensa en Italia y, en caso de que no mejore, retire al país transalpino sus derechos de voto en el Consejo. ■

Instituciones europeas

"La cuestión no es si la República Checa firma el Tratado de Lisboa, sino cuándo"

Jan Fischer valora la situación con Barroso y Buzek por videoconferencia

BEATRIZ MANRIQUE

Bruselas (7/10/09).- Tras el 'sí' del referéndum de Irlanda, al Tratado de Lisboa sólo le quedan dos obstáculos para entrar en vigor: las firmas de los presidentes de Polonia y de la República Checa. El jefe de Estado polaco, Lech Kaczynski, ha asegurado que la estampará mañana, pero la de su homólogo checo, Vaclav Klaus, parece que se va a hacer esperar, ya que 17 senadores han presentado un recurso contra el texto ante el Tribunal constitucional. Jan Fischer, el primer ministro de este país, se ha reunido hoy con los líderes de las instituciones europeas para analizar la situación. Aunque no ha podido viajar a Bruselas por problemas técnicos del avión, ha asegurado por videoconferencia que la República checa firmará el Tratado, pero ha recalcado que la cuestión es "saber cuándo lo hará".

tucional checo en septiembre alegando que el Tratado de Lisboa es contrario a la Carta Magna del país. Klaus, conocido por su euroescepticismo, tiene ahora la excusa perfecta para no firmar aún el texto, un paso necesario para que entre en vigor.

Junto con Polonia, es el único Estado miembro que aún no lo ha firmado, pero está previsto que Kaczynski lo haga mañana, pues prometió que lo haría si Irlanda decía que 'sí' en el referéndum.

En el caso de República Checa, Fischer ha intentado tranquilizar los ánimos asegurando que su Gobierno "siempre ha estado a favor de completar el proceso de ratificación": "Siempre hemos apoyado el progreso del Tratado de Lisboa y durante la Presidencia checa incluso contribuimos a que los Veintisiete acordaran un conjunto de garantías para que Irlanda dijera 'sí' en referéndum". Así, ha concluido que "la cuestión no es si la República checa dice sí o no, sino de cuándo".

Antes de 2010

El presidente de turno de la UE, Fredrik Reinfeldt, ha afirmado que prevé que el Tratado entre en vigor bajo Presidencia sueca, es decir, antes de fines de 2009. Fischer se ha mostrado de acuerdo en que "todo está a punto para que la ratificación esté completa antes de finales de año": "El Tribunal Constitucional checo ha accedido a llevar este proceso de forma más rápida de lo normal", ha explicado.

José Manuel Barroso, presidente de la Comisión Europea, ha lamentado que sin la firma de la República Checa no

puede proceder a elegir a los nuevos miembros de su Ejecutivo y que la situación crea incertidumbre sobre qué normativa y procedimiento tiene que seguir.

A este respecto, Reinfeldt ha subrayado que la situación impide que los Veintisiete avancen en el nombramiento de nuevos cargos, como el de presidente del Consejo Europeo por dos años y medio, una nueva figura que crearía el Tratado de Lisboa.

En cuanto al cargo de alto representante de la Política Exterior y de Seguridad Común, que con el Tratado pasaría a ser también vicepresidente de la Comisión, Reinfeldt ha confirmado que Javier Solana continuará ostentándolo hasta, al menos, finales de octubre. De esta manera, habrá más tiempo para que la situación se aclare.

Mañana, el primer ministro sueco viajará a Praga para analizar la realidad, si bien, Klaus no le ha confirmado todavía que le hará un hueco en la agenda.

Jerzy Buzek, presidente de la Eurocámara, ha querido reducir la tensión y ha anunciado que también visitará Praga en las próximas semanas, y no para presionar: "Los 27 Estados miembros decidieron de manera democrática que cada país tenía que ratificar y pronunciarse sobre el Tratado individualmente. Por eso no voy a presionar a Klaus. Pero es una decisión que conlleva costes, porque deberíamos estar hablando de otros problemas como el cambio climático y la crisis y hay millones de europeos esperando una decisión".

A su vez, Barroso ha asegurado "respetar" el procedimiento puesto en mar-



Fuente: Comisión Europea

Diecisiete senadores checos presentaron un recurso ante el Tribunal Consti-

cha por los senadores checos. Pero ha insistido en que, una vez el Tribunal constitucional checo se pronuncie a favor

del Tratado "no debe retrasarse más" la firma del presidente checo. ■

▪ **El Tratado de Lisboa:**  
<http://www.aquieuropa.com/e.asp?e=3861>

## SECTORES

### Energía

# La Comisión pide 50.000 euros adicionales para invertir en tecnologías de baja emisión de CO2

*El aumento supone triplicar las ayudas anuales de la UE*

ANA C. HERNÁNDEZ

Bruselas (7/10/09).- En la presentación del Plan Estratégico Europeo de Tecnología Energética (Plan EETE), la Comisión Europea ha hecho hoy un llamamiento a las autoridades públicas, empresas e investigadores, para que aumenten las inversiones en tecnologías verdes antes de 2020, con las que abordar el cambio climático. El Ejecutivo comunitario estima que en los próximos diez años será necesaria una inversión adicional de 50.000 millones de euros, lo que equivale a casi triplicar las ayudas que da actualmente la UE, de 3.000 a 8.000 millones de euros anuales.



Fuente: [Comisión Europea](#)

Los análisis llevados a cabo por el Plan EETE han establecido unas 'hojas de ruta' que determinan seis sectores en los que las tecnologías de baja emisión de carbono necesitan una inyección de dinero en la UE: energía eólica y fotovoltaica, redes eléctricas, bioenergía, captura y almacenamiento de carbono y fisión nuclear sostenible.

Las fuentes de financiación deberían proceder, según el texto, de entidades públicas y privadas a escala nacional y comunitaria, las cuales, deben estar coordinadas.

Hasta ahora, el Plan EETE recibe de la UE y otros organismos 32.000 millones de euros destinados a la inversión en tecnologías verdes, aunque la mayoría de estos fondos se concentran en unos pocos Estados.

Por eso, Bruselas ha alertado que sin un empuje presupuestario por parte de todos los Estados miembros y de empresas privadas, la UE no podrá cumplir los objetivos que se ha marcado para luchar contra el cambio climático y perderá su liderazgo en estas tecnologías en beneficio de Estados Unidos o China.

Con la celebración en diciembre de la Conferencia de Copenhague, donde se intentará cerrar un acuerdo tras la era Post-Kyoto, la UE se ha comprometido a reducir un 20% sus emisiones de efecto invernadero en 2020 en relación con los niveles de 1990.

### Responsabilidad compartida

La Comisión ha querido impulsar hoy una acción complementaria entre las empresas privadas y las instituciones públicas para que se arriesguen a invertir en tecnologías verdes.

El apoyo público resulta necesario, según Bruselas, cuando el nivel de incertidumbre tecnológica y de riesgo comercial es elevado. Dicho apoyo debería servir de incentivo para la participación de la industria, que se vería respaldada en la transición hacia una economía hipocarbónica.

La UE ha estimado que el dinero adicional debe salir de una asociación entre el sector público y el privado. La industria tiene que "aceptar el desafío" y aprovechar la "enorme oportunidad" que suponen las tecnologías verdes, ha manifestado Andris Pieblags, comisario europeo de Energía.

Janez Potocnik, comisario europeo

de Ciencia e Investigación, ha explicado que el Plan EETE es "un proyecto con el que se han diseñado métodos transparentes que ayudan a la UE a investigar en tecnologías energéticas". De esta forma, el plan determina dónde es necesario invertir recursos y coordina acciones en la UE".

El Plan EETE, compuesto de análisis científicos y de mercado, ha sido promovido por la Comisión Europea a través del Centro Común de Investigación (CCI), en colaboración con los Estados miembros.

### Reacciones

Colectivos como Greenpeace han criticado la estrategia comunitaria puesto que aunque "reconoce la necesidad de generar energías renovables y eficientes, no deja de financiar energías obsoletas como la del carbón o la nuclear".

Por su parte, la Asociación Europea de Energía Solar (AEES) ha visto de forma positiva las peticiones de los comisarios de Energía y Ciencia, pero ha estimado que "la inversión en energía fotovoltaica es insuficiente" para poder competir con los precios de la electricidad en algunas regiones de Europa, ha señalado en un comunicado de prensa.

La WWF, organización protectora del medioambiente, ha sido crítica con la Comisión por "no aclarar cuál será el apoyo para la innovación y producción de energía de bajas emisiones de CO2". Ha añadido que por este camino "la expansión de las tecnologías verdes no tendrá lugar". ■

▪ **Política exterior de la UE en materia de Energía:**  
<http://www.aquieuropa.com/e.asp?e=3102>

Transporte

## Los coordinadores europeos de transporte analizan el mandato de Tajani

*Publican un informe sobre los proyectos de su mandato*

ANA C. HERNÁNDEZ

Bruselas (7/10/09).- Antonio Tajani, comisario europeo de Transporte, ha recibido hoy el último de los cuatro informes realizados por los coordinadores europeos que representan los ejes ferroviarios y fluviales de la UE. En él han analizado con detalle la situación de los proyectos prioritarios que han estado bajo la responsabilidad de Tajani durante el último año.

Los cuatro informes anuales de 2009 resumen el trabajo realizado, no sólo en este periodo, sino en todo el primer mandato cuatrienal (2005-2009). En el último, los coordinadores han reflejado sus perspectivas sobre los proyectos, así como las recomendaciones y propuestas para el futuro.

Tajani ha manifestado su "gratitud" a los coordinadores europeos por su "gran implicación" en los nueve proyectos europeos llevados a cabo en su mandato.

Fruto de la reflexión conjunta, los coordinadores han elaborado también un documento de posición para el vicepresidente, referido al proceso de revisión de la Red Transeuropea de Transporte (RTE-T), en el que han contribuido al debate con su propia evaluación y experiencia.

"Acojo con satisfacción el documento de posición que se me ha entregado, el cual tendrá un papel importante en las actuales discusiones sobre la futura estrategia de la Red de Transportes", ha añadido el comisario.

La revisión de la RTE-T pondrá de manifiesto los futuros retos de su pro-

grama y permitirá otorgar mayor peso a las actividades de los coordinadores.

A finales de este mes, está previsto un congreso en el que las partes interesadas debatirán la orientación y objetivos de la futura política europea de transportes, que tendrá lugar los días 21 y 22 de octubre, en Nápoles (Italia).

La reunión se celebrará como continuación de lo estipulado en el Libro Verde sobre la misma cuestión que se publicó en febrero de 2009. En él se definirán las políticas para la próxima década, teniendo en cuenta la lucha contra el cambio climático, los avances tecnológicos y la recuperación financiera. ■

- **Política de Transportes de la UE:**  
<http://www.aquieuropa.com/e.asp?e=3736>

Transporte

## El BEI financia la ampliación del Puerto de las Palmas de Gran Canaria

*Destina 50 millones de euros*

BEATRIZ MANRIQUE

Bruselas (7/10/09).- El Banco Europeo de Inversiones (BEI) ha aprobado hoy otorgar 50 millones de euros para la ampliación del Puerto de Las Palmas, en las Islas Canarias. El acuerdo ha sido firmado esta mañana por representantes del BEI y de la Autoridad Portuaria de Las Palmas.

El préstamo contribuirá a financiar la ampliación del Puerto de Las Palmas de Gran Canaria en dirección al mar, inclu-

yendo la construcción de un nuevo rompeolas exterior, denominado "Dique de la Esfinge". Además, permitirá crear nuevas zonas terminales destinadas al tráfico de ferry y a la logística.

Está previsto que el proyecto finalice a finales de 2013, de modo que las nuevas zonas terminales entren en servicio a comienzos de 2014.

El proyecto permitirá ampliar la capacidad del Puerto de Las Palmas, el principal de la isla de Gran Canaria. El obje-

tivo es poder atender el tráfico de contenedores y de pasajeros previsible en el futuro.

El puerto figura como una de las prioridades de la Red Transeuropea de Transporte (RTE-T). El proyecto contribuirá a su vez a mejorar la competitividad y el empleo en la zona. ■

- **BEI:**  
<http://www.aquieuropa.com/e.asp?e=3473>

América Latina

## Willy Meyer tilda de "inadmisible" la visita del presidente de EuroLat a Honduras

*Acusa al PPE de laxitud respecto al gobierno ilegítimo de Micheletti*

MIGUEL A. ORTEGA

Bruselas (7/10/09).- Los europarlamentarios del grupo Izquierda Unitaria / Izquierda Verde Nórdica continúan en pie de guerra contra el golpe de Estado de Honduras, que dura ya más de cinco meses y para el cual aún no se ha encontrado una salida diplomática. El eurodiputado verde Willy Meyer ha acusado hoy en rueda de prensa al Partido Popular Europeo de ser parte responsable de que la Eurocámara aún no lo haya condenado oficialmente, y ha tachado de "inadmisible" la reunión del presidente de la Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana (EuroLat), José Salafranca (PPE), con el jefe golpista, Roberto Micheletti. Meyer ha estado acompañado por Evasto Reyes, sindicalista y representante del Frente de Resistencia Popular hondureño, quien ha pedido a la UE mayor contundencia para presionar al gobierno ilegítimo.

La comparecencia de esta tarde en el Parlamento Europeo ha seguido a una declaración, respaldada por una decena de eurodiputados de izquierda, en la que los firmantes vuelven a condenar "enérgicamente" el golpe de Estado y el mantenimiento en el poder de "un gobierno ilegal".

Los españoles Raúl Romeva i Rueda, Oriol Junqueras y el propio Meyer, entre otros parlamentarios, se declaran en el texto "vivamente preocupados por la

violación de los derechos humanos y de las libertades civiles por las fuerzas golpistas", insisten en "la necesidad de un restablecimiento total del orden constitucional" y reclaman "la suspensión de las preferencias arancelarias en el marco del régimen comercial del SPG [Sistema de Preferencias Generales] mientras no se restablezca la democracia en Honduras".

También dicen sentirse "consternados" ante el hecho de que una delegación del Partido Popular Europeo, liderada por el presidente de la Asamblea Parlamentaria Europa-América Latina (EuroLat), José Salafranca, se haya desplazado a Honduras "sin ningún mandato, reuniéndose no sólo con el presidente legítimo, Manuel Zelaya, sino también con el golpista [Micheletti], y haciendo declaraciones contrarias a la postura oficial europea".

Meyer ha incidido en este último punto en la rueda de prensa al señalar que su grupo siempre negará "la idea de la derecha, consistente en que hay que esperar a las elecciones y reconocer el resultado". "Nos oponemos rotundamente a esto", ha dicho, ya que bajo un régimen dictatorial "no puede celebrarse elección alguna: Nosotros no reconoceremos ese resultado".

En la misma línea, el eurodiputado español ha señalado que "algo tiene que ver el PPE" en que el Parlamento Europeo sea "la única institución democrática que aún no ha condenado oficialmente el golpe", algo que sí han hecho la Comisión y el Consejo, así como la ONU y

todos los organismos políticos internacionales. En su opinión, se trata de una coyuntura "inadmisible".

### *"Si se consolida, habrá otros"*

El miembro del Frente de Resistencia Popular hondureño Evasto Reyes, en visita oficial en Bruselas, ha subrayado a continuación su deseo de que la UE "se abstenga de respaldar" en grado alguno las elecciones previstas por el gobierno golpista para el próximo 29 de noviembre, y ha pedido "medidas más concretas" y eficaces por parte de Europa para desacreditar al Ejecutivo 'de facto', como "misiones especiales que denuncien las violaciones de derechos humanos" cometidas desde junio.

"Pensábamos que habíamos dejado atrás las cavernas, pero no es así", ha lamentado: "Hay detenciones extrajudiciales, prisioneros políticos... No existe la libertad de expresión, y los medios de comunicación son todos adictos al régimen".

Según Reyes, este golpe, "en pleno siglo XXI", no dispara sólo contra la democracia hondureña sino "contra todo un proceso de transformación de América Latina". "Si se consolida", ha advertido, "habrá otros".

El líder opositor también ha matizado que su movimiento "no es partidario de Manuel Zelaya", sino sólo "defensor de la democracia y contrario a cualquier reacción" que atente contra el progreso social de su país. ■

## Cooperación

REDACCIÓN

Canarias, declarada indemne frente a la Brucelosis Bovina | Solana pide a Jerusalén que no inflame más las tensiones | El Tribunal de Justicia de la UE se renueva parcialmente | Tremosa denuncia en Bruselas la construcción del AVE bajo la Sagrada Familia | Feijóo pide a Solana mantener las ayudas para Galicia

## Europa en breve

### *Canarias, declarada indemne frente a la Brucelosis Bovina*

La Comisión Europea ha declarado hoy a las islas españolas de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas como territorios libres de padecer la enfermedad de la Brucelosis Bovina. Esta patología afecta a los rebaños de ovejas, siendo el aborto el síntoma principal de dicha enfermedad. La denominación por parte de

Bruselas constata el buen estado sanitario de la cabaña ganadera canaria, la única del Estado español que ha obtenido dicho título. Esta enfermedad, que puede ser transmitida a personas, afecta al 0,57% de los rebaños españoles. La decisión fue dada a conocer el pasado 5 de agosto por la Comisión, atendiendo a la solicitud que presentó la Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación del Gobierno de las Islas Cana-

rias.

### **Solana pide a Jerusalén que no inflame más las tensiones**

Javier Solana, Alto Representante de la Política Exterior y Seguridad de la UE, ha declarado, en relación a los últimos conflictos ocurridos en el Este de Jerusalén, que palestinos y judíos "se abstengan de cometer más acciones provocadoras". Los enfrentamientos han tenido lugar en la mezquita de Al-Aqsa, en la que Israel ha movilizado a efectivos de seguridad para prevenir otro posible choque en el lugar santo. El Alto Representante ha recordado la necesidad de "relanzar nuevas negociaciones entre ambas comunidades", las cuales reclaman el Este de Jerusalén como lugar sagrado judío y musulmán.

### **El Tribunal de Justicia de la UE se renueva parcialmente**

Vassilios Skouris, ha sido hoy reelegido presidente del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas. De origen griego y doctor en Derecho por la

Universidad Libre de Berlín (Alemania), repetirá cargo para el periodo comprendido entre el 7 de octubre de 2009 y el 6 de octubre de 2012. Asimismo, Luxemburgo ha celebrado la elección de los presidentes de las salas compuestas por cinco jueces del Tribunal de Justicia. Los elegidos por un periodo de tres años han sido los miembros del Tribunal: Antonio Tizzano, José Narciso da Cunha Rodrigues, Koen Lenaerts, Jean-Claude Bonichot, de las Salas Primera, Segunda, Tercera y Cuarta, respectivamente.

### **Tremosa denuncia en Bruselas la construcción del Ave bajo la Sagrada Familia**

Durante la sesión plenaria del Parlamento Europeo en Bruselas, Ramón Tremosa i Barçells, eurodiputado español de Convergència i Unió (CiU), ha denunciado hoy el riesgo que podría suponer la construcción del túnel para el tren de alta velocidad AVE por debajo de la Sagrada Familia. Este monumento, aparte de ser la catedral de Barcelona, fue declarado por la UNESCO Patrimonio de

la Humanidad en 1984. Tremosa ha alegado que esta construcción podría "causar daños irreparables en el edificio" y ha criticado la decisión del Gobierno español de seguir adelante con las obras. Además, ha pedido a la Eurocámara que examine y paralice los trabajos relativos a la red ferroviaria que conectará Barcelona con Perpiñán.

### **Feijóo pide a Solana mantener las ayudas a Galicia**

El presidente de la Comunidad Autónoma de Galicia (España), Alberto Núñez Feijóo, se ha reunido hoy con Joaquín Almunia, comisario europeo de Asuntos Económicos, y Danuta Hübner, su homóloga de Política Regional, para defender el mantenimiento de los fondos europeos. Además, Feijóo ha hecho hincapié en la necesidad de seguir dando apoyo a los sectores más desfavorecidos de esta región española, como son el lácteo, el naval, el pesquero y el dedicado a las conservas de alimentos. ■

## ECONOMÍA

### Competencia

## Bruselas multa el 'cártel de caballeros' de los fabricantes de transformadores de potencia

*Empresas europeas y japonesas acordaron un reparto del mercado*

MIGUEL A. ORTEGA

Bruselas (7/10/09).- La Comisión Europea ha anunciado hoy la imposición de multas por un total de 67.644.000 euros a siete compañías que, operando en territorio comunitario, violaron deliberadamente las normativas vigentes sobre competencia y prácticas restrictivas de mercado entre 1999 y 2003. Se trata de ABB, AREVA T&D, ALSTOM, Fuji Electric, Hitachi y Toshiba, que auspiciaron lo que ellos mismos llamaron 'Pacto entre caballeros'. La empresa Siemens también estuvo implicada, pero no ha sido multada finalmente por haber denunciado el caso ante Bruselas.

Durante el tiempo que duró el trato, los fabricantes mencionados -todos ellos europeos y japoneses- actuaron con el fin de que los primeros no vendieran transformadores de potencia en Japón, y viceversa, tratando así de monopolizar sus mercados autóctonos. Lo llamaban 'Pacto entre caballeros'.

Los transformadores en cuestión son usados por los suministradores eléctricos para modificar el voltaje en las redes de transmisión, y asegurar así una distribución correcta entre los consumidores. Por ello, argumenta la Comisión, el 'pacto' "no sólo perjudicaba a sus competidores directos, sino también a los ciudadanos europeos". Bruselas estima las ganancias en Europa de las compañías implicadas en alrededor de 100 millones de euros anuales durante el cuatrienio señalado.

Neelie Kroes, comisaria europea de Competencia, ha declarado hoy que el Ejecutivo comunitario "no vacilará a la hora de incrementar las multas de los delincuentes hasta que hayan aprendido la lección".

La mayor parte de las sanciones han ido a parar a la empresa suiza ABB (33.750.000 euros), al consorcio francés formado por ALSTOM y AREVA T&D SA (16.500.000) y a la japonesa Toshiba (13.200.000). La multa de ABB conlleva un aumento del 50% de la cifra inicial por

reincidencia, ya que esta empresa ya había sido amonestada anteriormente por Bruselas por formar parte de otro cártel.

La alemana Siemens, por su parte, quedará exenta de sanción económica alguna al recibir "total inmunidad" por haber sido "la primera compañía en poner información sobre el cártel" a disposición del Ejecutivo comunitario. Bruselas también ha tenido en cuenta la "cooperación" de Fuji, Hitachi y AREVA tras conocerse el caso, con reducciones del 40% en la multa de la primera y del 18% en el caso de las dos últimas.

La Comisión destaca asimismo que "cualquier persona o firma afectada por acciones anti-competencia como ésta deben denunciar el caso ante las cortes de los Estados miembros", y que las multas impuestas no eximen para que las compañías "recompensen" también a las víctimas de este tipo de operaciones. ■

## La UE abre procedimientos de déficit excesivo a nueve Estados miembros

MIREIA JUSTE CASTILLO

Bruselas (7/10/09).- La Comisión Europea ha adoptado hoy procedimientos de déficit excesivo a Alemania, Italia, Países Bajos, Bélgica, Austria, Portugal, República Checa, Eslovaquia y Eslovenia. Todos estos países planean superar en 2009 el tope de déficit del 3% del Producto Interior Bruto marcado por el Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Por otra parte, el Ejecutivo comunitario ha señalado, en su declaración anual sobre la zona euro, que urge intensificar la coordinación y supervisión macroeconómicas en los países que comparten la moneda única.

La Comisión ha señalado que en ninguno de los países amonestados los déficits públicos previstos para 2009 se mantienen cercanos al valor de referencia del 3% ni constituyen un exceso temporal o excepcional, por lo que ha tomado estas medidas. Otros nueve Estados miembros, entre ellos España,

*Alemania e Italia están entre los afectados*

ya tienen abiertos procedimientos desde el primer semestre del año.

La crisis ha puesto las finanzas públicas bajo presión, debido a la caída de los ingresos y a los crecientes gastos sociales, como las subvenciones de desempleo, a lo que se ha unido los costosos planes de estímulo fiscal lanzados por los países de la UE.

Joaquín Almunia, comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, ha reconocido que los Estados miembros tienen que seguir apoyando la economía, pero ha reiterado que ya es hora de diseñar las estrategias de salida de la crisis, para empezar a aplicarlas "en el momento oportuno".

Por otra parte, la Comisión Europea ha publicado hoy su declaración anual sobre la zona euro, que subraya la necesidad de abordar cuanto antes las divergencias de competitividad entre los países que disponen de la moneda única. Para lograrlo, apuesta por llevar a cabo un ajuste interno eficiente que sitúe a la

zona euro en la senda del crecimiento sostenido y equilibrado.

### Eurozona

"El euro ha actuado como escudo de protección en la crisis, incluso en los países de fuera de la zona del euro, pero no resuelve por sí solo los desequilibrios internos y externos. La zona del euro y el Eurogrupo deben redoblar sus esfuerzos para considerar las políticas económicas y presupuestarias una cuestión de interés común y abordar las divergencias de competitividad", ha aseverado Almunia.

Al mismo tiempo, ha pedido que la Eurozona hable con una sola voz a escala internacional para defender sus intereses, de cara al lanzamiento del nuevo marco de crecimiento acordado por el G20 en Pittsburgh. ■

- **Declaración anual sobre la zona euro:**  
<http://www.aquieuropa.com/e.asp?e=3871>

## El PIB de los Veintisiete vuelve a disminuir levemente en el segundo semestre

*Cae un 0,3% en comparación con los seis primeros meses*

BEATRIZ MANRIQUE

Bruselas (7/10/09).- El Producto Interior Bruto (PIB) de la Eurozona disminuyó un 0,2% en el segundo semestre de 2009, en comparación con el primer semestre del mismo año. La caída fue similar, del 0,3%, en el conjunto de los Estados miembros, según ha publicado hoy la Oficina Europea de Estadística (Eurostat).

El PIB ha descendido pronunciadamente en Lituania (-9,8%) y, en menor escala, en Estonia (-3,7%), Hungría (-2,1%), Letonia (-1,6%) y Rumanía (-1,2%). En España ha disminuido un 1,1%.

Por el contrario, otros países lograron que su riqueza aumentara en el segundo semestre. Fue el caso de Eslovaquia (2,2%), Eslovenia (0,7%) y Polonia (0,5%).

En otras potencias como Estados Unidos, el PIB descendió un 0,2% en el segundo semestre respecto al primero, mientras que en Japón aumentó un 0,6%.

### Hogares, inversiones y comercio

El informe de Eurostat hace referencia también a otras cuestiones, como el gasto del consumo en los hogares durante el segundo semestre. El porcentaje incrementó en un 0,1% en la Eurozona y

descendió un 0,1% en los Veintisiete. En cuanto a las inversiones, señala que cayeron un 1,5% y un 2,3%, respectivamente. No obstante, estos descensos fueron menos acusados que en meses anteriores.

Las ventas y compras también siguieron una tendencia a la baja, aunque a su vez ésta fue menos pronunciada que en el anterior semestre. Así, las exportaciones disminuyeron un 1,5% en la zona euro y un 1,7% en los Veintisiete, y las importaciones lo hicieron en un 7,9%, en cada zona. ■

Cultura

## La UE destinará 1,7 millones de euros más a cofinanciar proyectos audiovisuales europeos

*Lanza una nueva convocatoria para la promoción de producciones*

MIGUEL A. ORTEGA

Bruselas (7/10/09).- La Comisión Europea ha vuelto a lanzar una convocatoria de propuestas referente al programa audiovisual MEDIA 2007. Esta vez, pretende respaldar proyectos de promoción que impulsen la circulación de producciones audiovisuales y cinematográficas en Europa y en el mundo, y también apoyar a organismos nacionales que creen redes de operadores europeos.

Se trata en ambos casos de proyectos que "puedan desempeñar un papel importante en la promoción de obras europeas", impulsando la presencia de la industria audiovisual tanto Europa como en los mercados internacionales.

Los candidatos deben estar establecidos en los Veintisiete, o bien en Islandia, Liechtenstein, Noruega, Suiza y Croacia.

El presupuesto total para cofinanciar los proyectos asciende a 1,7 millones de

euros, y los criterios más preponderantes a la hora de valorarlos serán su "dimensión europea" y su potencial "impacto" a la hora de dar a conocer las obras.

Las fechas límite para la presentación de candidaturas son el 7 de diciembre de 2009 para las actividades que se desarrollen entre el 1 de junio y el 31 de diciembre de 2010, y el 30 de junio de 2010 para las que se lleven a cabo entre el 1 de enero y el 31 de mayo de 2011.

▪ <http://eacea.ec.europa.eu/index.html>



**Edita:** Canal Europa Online S.L.

**Redacción:** Av. Cortenbergh 66, 4a. 1000 Bruselas (Bélgica) /  
Tel.: 322/ 740.18.30. Fax: 322/ 740.18.38. /  
Correo electrónico: fuentes@aquieuropa.com

**Director:** María Barón

**Jefes de Redacción:** Beatriz Manrique

*Prohibida la reproducción total o parcial de los artículos de este periódico sin el consentimiento expreso de "Canal Europa Online S.L.", o su utilización o distribución fuera de los términos del contrato firmado.*

<http://www.aquieuropa.com>